

# L'Espéranto : utopie ou langue d'avenir ?

PROPOS RECUEILLIS PAR JULIE LESCEUX

**Monique et Francis BERNARD sont éditeurs de la revue Esperanto-Info. À travers leur témoignage, ils nous invitent à découvrir et comprendre les enjeux éthiques et pratiques de cette langue.**



Il y a 15 ans, la lecture du livre de Claude PIRON, *Le Défi des Langues* nous a appris que l'Espéranto existait encore ! (Nous en avons entendu parler dans notre jeunesse). Les arguments de Claude PIRON nous ont convaincus d'apprendre cette langue.

L'argument le plus motivant pour nous fut celui de l'éthique : l'Espéranto étant une langue neutre qui n'appartient à aucune nation, à aucune culture particulière, que tout le monde peut apprendre, nous met à égalité pour communiquer dans cette langue. C'est

une question de justice car l'utilisation actuelle de l'anglais place les locuteurs de cette langue dans une position dominante. Par exemple, au niveau de l'Union Européenne, les postes de responsabilités sont presque automatiquement dévolus aux anglophones, la langue anglaise est de plus en plus une langue de travail en dépit des grands principes de l'Union Européenne qui déclare les langues européennes à égalité de traitement.

Ainsi l'Espéranto nous paraît une bonne solution aux problèmes d'injustices dus aux langues hégémoniques. De plus, cette langue est rationnelle donc plus facile à apprendre que les langues dites "naturelles", ce qui ne l'empêche pas d'être très précise. Elle devrait donc, logiquement, avoir un bel avenir. Mais la logique n'a pas toujours fait bon ménage avec l'histoire de l'Humanité. Par exemple, il a fallu des siècles pour que le monde adopte les chiffres dits "arabes", le système métrique des poids et mesure. Par contre, ont été adoptés plus rapidement les codes : maritime, aérien, de la route, l'écriture braille, le système binaire des ordinateurs, le code-barres... Donc, il ne faut pas désespérer pour l'Espéranto.

Pourquoi, depuis quelque 120 ans après sa création, l'Espéranto n'est-il pas davantage répandu dans le monde ? Ses débuts étaient pourtant prometteurs. Mais il s'est heurté aux grandes dictatures du siècle dernier, en particulier au nazisme et au stalinisme. Le message de paix et d'amitié entre les peuples porté par l'Espéranto était forcément en contradiction avec les nationalismes. Bon nombre d'espérantistes périrent et l'Espéranto fut interdit dans plusieurs pays d'Europe.

Surtout après les deux guerres mondiales, la montée de la puissance économique des États-Unis a entraîné la généralisation de l'utilisation de l'anglais dans le monde. Que peut faire l'Espéranto face au "rouleau compresseur" des États-Unis ?

Rêvons un peu. Et si la Chine devenait sous peu, comme certains le prévoient, la première puissance économique mondiale ? Et si les autorités chinoises décidaient d'utiliser l'Espéranto dans les relations internationales, devant la difficulté de faire apprendre le chinois à leurs partenaires ?

En attendant, les espérantistes font ce qu'ils peuvent, avec peu de moyens, pour faire connaître l'espéranto, en particulier grâce à Internet. Quelques écoles et universités l'enseignent un peu partout dans le monde mais cela reste marginal. On peut, bien entendu, l'apprendre chez soi à l'aide de diverses méthodes, surtout gratuitement par Internet ou dans des associations... On dénombre environ 130 associations en France.

## Peut-on espérer un message commun entre végétariens et espérantistes ?



Pourquoi pas ? L'Espéranto n'est pas une langue comme les autres. Son créateur, Louis-Lazare ZAMENHOF, avait pour objectif la paix et la fraternité dans le monde grâce à une langue commune. Cet idéal est encore celui de bon nombre d'espérantistes.

Les végétariens et les espérantistes ont sans doute en commun le désir d'améliorer l'Humanité en respectant les humains et aussi la nature et d'ailleurs, beaucoup d'espérantistes sont aussi végétariens.

Leur site :

<http://www.esperantoinfo.info>

Il existe une association espérantiste de végétariens :

**"Tutmonda Esperantista Vegetarana Asocio"** (TEVA) depuis 1908 !

Contact : [teva@ivu.org](mailto:teva@ivu.org)

Quelques phrases en espéranto :

"Je suis végétarien"

= mi estas vegetarano

"Je suis végétalien"

= mi estas vegano

"Je ne mange ni viande, ni poisson, ni œufs, ni produits laitiers"

= mi manghas nek viandon, nek fishon, nek ovojn, nek laktajhojn.

viando = viande ; ajho = suffixe

indiquant "chose faite avec ce

qu'indique le radical ; donc mot à

mot : laktajho = chose issue du lait.

A propos de la prononciation :

Toutes les lettres se prononcent.

c = ts                      ĝ = dj

ĉ = tch                    ŝ = ch

j = y                        ŭ = w

ĵ = j                        u = ou